

Load-No.: 77960

EDI - ASN Note

(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100 Receiver -Plant: 100 Unloading Area: 14248  
 -No: 91001108 -No.: 14550700 place of storage:  
 SEIJSSENSCHMIDT GmbH Magna PT S.p.A. Consumption:  
 Daimlerstr. 11 Via dei Ciclamini, 4 Dispatch Type: Truck Company  
 D-58840 PLETTENBERG Zona Industriale Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.  
 DEUTSCHLAND I-70026 MODUGNO -Number: 16070077  
 VAT-No.: DE123840478 VAT-No.: IT04886850728 Gross Weight: 21.819 KG

ASN-No -Pos Sup. Ref. No. Cust. Quant. UM V/G Name of delivery Purch. Ord. Nr.  
 -Date Suppl. Ref. No. Vend. Add. Data Vendor  
 Pack. Mat. -Quant. -Number Cust. -Number Vendor Consignment

80716586 000010 2511109390 5.550 a PC M SCHALTRAD 7. GANG 550003915702 mt. wt.: 2.651 KG, gr. wt.: 2.909 KG  
 11.03.2020 035307-900 CC: 200020119 PC M  
 CC: 200020110 PC M  
 CC: 200020096 PC M  
 CC: 3,000 DCT300 PC  
 Cast-Number: 620497  
 UC-Material: L087850010  
 Text: Engineering Change Status A  
 Text: Customer Change No.  
 Text: Supplier Index -

E.M. 801030/1854  
 DE RENT 24/9/2020  
 33544

80719202 000010 2511109290 17.030 \* PC M SCHALTRAD 6. GANG 550003915802 mt. wt.: 10.993 KG, gr. wt.: 12.099 KG  
 11.03.2020 035306-900 CC: 200021090 PC M  
 CC: 200021087 PC M  
 CC: 200020918 PC M  
 CC: 200020911 PC M  
 CC: 200020906 PC M  
 CC: 200020900 PC M  
 CC: 200020894 PC M  
 CC: 200020887 PC M  
 CC: 200020884 PC M  
 CC: 200020881 PC M  
 CC: 200020871 PC M  
 CC: 200020860 PC M  
 CC: 200020854 PC M  
 CC: 13,000 DCT300 PC  
 Cast-Number: 620496  
 UC-Material: L087320010  
 Text: Engineering Change Status A  
 Text: Customer Change No.  
 Text: Supplier Index -

E.M. 801030/1856  
 33545

**SVEVATRANS s.r.l.**  
 Sede legale: Via Dante, 24  
 I-39042 Bressanone (BZ)  
 Sede operativa: Via dei Gerani, 5  
 I-70026 Modugno (BA)  
 P.IVA: 05858940728  
 Isc. Albo Autotrasp. 58913753611D

80719203 000010 2511109390 12.950 PC M SCHALTRAD 7. GANG  
 GR: Quant. Check: Rating Check:

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

SEISSENSCHMIDT GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plettenberg



Company  
Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini, 4  
Zona Industriale  
I-70026 Modugno

**Artikel** SCHALTRAD 6.GANG  
(Part name / Désignation pièce)  
**Kd.-Zg.-Nr.** 251.1.1092.90  
(customer part number / No. du plan client)  
**Kd.-Auftr.-Nr.** 30002068  
(order no. / No. De commande)  
**Schmelzen-Nr.** 620496  
(heat number / No. de Coulee)  
**Werkstoff** 20MNCRS5  
(steel grade / Qualité)

**HBS-Teile.-Nr.** 035306-900  
(HBS-Part number: / N° du plan HBS:)  
**Änderungsindex** A  
(draw. notifi. index / Indice du plan)  
**Lieferschein-Nr.** 80719202/000010  
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)  
**Schmelzen-Knz.**  
(heat code / Repère de Coulee)  
**Herstellprozess** EAD/CC  
(process flow / Procédé fabrication)

**Auftrag** 1022090  
(order no./ordre no.)

**SAP UC-Material** L087320010  
(SAP UC-material/SAP UC-material)  
**Lieferdatum** 03/03/2020  
(shipping date / Date de livraison)

**Stückzahl** 17,030  
(quantity / Quantité)

**Stahlersteller** Lech-Stahlwerke GmbH  
(steel mill / Acierie)  
**Lieferspezifikation** GCG\_805000\_02  
(technical specification / Spécification de livraison)

**Gießformat** 240X240  
(casting dim. / Dimension coulee)

**Lieferzustand** +FP Glühen (HBS: +N)  
(delivery condition / Etat de livraison)

**Rohmat.-abm.** 42 Rund  
(raw material dim. / Barre diamètre)  
**Umformgrad** 41,6-FACH  
(Diameter / diamètre)

**Schmelzanalyse** (cast analysis / Analyse de coulée)

| %C     | %Si    | %Mn    | %P     | %S     | %Cr    | %Mo    | %Ni    | %Cu    | %Sn    | %Al    | %V     | %B     | %Ti    | %Nb    | %W     | %Co    | %Sb    | %As    | %Pb    | %Te    | %Ca    | %N     | ppm H  | ppm O  |
|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| 0.2000 | 0.1700 | 1.2700 | 0.0090 | 0.0240 | 1.1200 | 0.0400 | 0.1400 | 0.0800 | 0.0060 | 0.0290 | 0.0100 | 0.0002 | 0.0040 | 0.0040 | 0.0000 | 0.0000 | 0.0014 | 0.0040 | 0.0000 | 0.0000 | 0.0009 | 0.0112 | 2.4000 | 9.0000 |

**Härtbarkeit** (hardenability / valeurs de trempabilité)

| mm   | 1    | 1.5   | 2    | 3     | 4    | 5     | 6    | 7     | 8    | 9     | 10   | 11    | 13    | 15    | 20   | 25   | 30   | 35   | 40   | 45   | 50   |  |  |
|------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|-------|-------|------|------|------|------|------|------|------|--|--|
| HRC  | 0.00 | 45.70 | 0.00 | 44.80 | 0.00 | 43.10 | 0.00 | 39.50 | 0.00 | 36.50 | 0.00 | 34.20 | 32.50 | 31.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |  |  |
| Fdyn | 0.00 | -     | 0.00 |       |      |       |      |       |      |       |      |       |       |       |      |      |      |      |      |      |      |  |  |
|      |      |       |      |       |      |       |      |       |      |       |      |       |       |       |      |      |      |      |      |      |      |  |  |

**Metallographische Prüfungen** (metallographical test / Examens métallographiques)

| Gefüge<br>(part name / Désignation pièce)     | FERRIT-PERLIT |   |   |   | Randentkohlung<br>(decarburation / Décarburation) |   |   |   | 0.000 |  |  |  |
|-----------------------------------------------|---------------|---|---|---|---------------------------------------------------|---|---|---|-------|--|--|--|
| Korngröße<br>(grain size / grosseur de grain) | Prim.         | 6 | - | 8 | Sek.                                              | 8 | - | 9 |       |  |  |  |

**Mechanische Eigenschaften** (mechanical properties / propriétés mécaniques)

| RM (N/mm²) | Rp0.2(N/mm²) |      |  |  | A(%) |   |      |  | Z(%) |   |      |  |
|------------|--------------|------|--|--|------|---|------|--|------|---|------|--|
| 0.00       | -            | 0.00 |  |  | 0.00 | - | 0.00 |  | 0.00 | - | 0.00 |  |

**Oberflächenhärte** (surface hardness / dureté superficie)

| Vorschrift<br>(specification / Spécification) | 152.0<br>0 | - | 201.0<br>0 | HBW |
|-----------------------------------------------|------------|---|------------|-----|
| Ergebnis<br>(result / Résultat)               | 161.0<br>0 | - | 182.0<br>0 | HBW |

**Kernhärte** (core hardness / dureté centre)

| Vorschrift<br>(specification / Spécification) | 0.00 | - | 0.00 |
|-----------------------------------------------|------|---|------|
| Ergebnis<br>(result / Résultat)               | 0.00 | - | 0.00 |

**Einsatzhärtungstiefe** (case hardening depth / cémentation gravité)

| Vorschrift<br>(specification / Spécification) | 0.00 | - | 0.00 | mm |
|-----------------------------------------------|------|---|------|----|
| Ergebnis<br>(result / Résultat)               | 0.00 | - | 0.00 | mm |

| Reinheitsgrad<br>(degree of purity / Degré de Pureté) | K3=0 |  |  |  |
|-------------------------------------------------------|------|--|--|--|
|                                                       |      |  |  |  |

| Av(J) | bei T(°C) |      |      |  |
|-------|-----------|------|------|--|
| 0.00  | -         | 0.00 | 0.00 |  |

**Datum**  
(date / Date)

03/11/2020

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /  
Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

**Abnahmebeauftragter / Inspector**  
WT - i. V. Dillmann, Johannes

weiß - Exemplar für Auftraggeber  
rosa - Exemplar für Absender  
blau - Exemplar für Empfänger  
grün - Exemplar für Frachtführer  
blanc - Exemplaire pour committant  
rose - Exemplaire de l'expéditeur  
bleu - Exemplaire du destinataire  
vert - Exemplaire du transporteur  
wit - Exemplaar voor lastgever  
rosa - Exemplaar voor afzender  
blau - Exemplaar voor geadresseerde  
groen - Exemplaar voor vervoerder  
blanco - Esemplare per committente  
rosa - Esemplare per mittente  
blu - Esemplare per destinatario  
verde - Esemplare per trasportatore  
white - Copy for orderer  
pink - Copy for sender  
blue - Copy for consignee  
green - Copy for carrier  
hvld - Exemplar for ordregiver  
rosa - Exemplar for afsender  
blaa - Exemplar for modtager  
grøn - Exemplar for beforderer

|                                                                                                                                                                                                     |                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                |                                                                                                                                                   |                                                                                                   |                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| <b>1</b> Absender (Name, Anschrift, Land)<br>Expéditeur (nom, adresse, pays)<br><b>SEISSENSCHMIDT GmbH</b><br>Daimlerstr. 11<br>D-58840 PLETTENBERG<br>DEUTSCHLAND                                  |                                                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br>LETTRE DE VOITURE<br>INTERNATIONAL<br>Nr.: 77960<br>Seite 1 von 1<br>Dieser Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). |                                                                                                                                                |                                                                                                                                                   |                                                                                                   |                                     |
| <b>2</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land)<br>Destinataire (nom, adresse, pays)<br><b>Company</b><br>Magna PT S.p.A.<br>Via dei Ciclamini, 4<br>Zona Industriale<br>I-70026 MODUGNO                 |                                                                          | <b>16</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Transporteur (nom, adresse, pays)<br><b>Firma</b><br>Schweitzer GmbH & Co.<br>Internationale Spedition KG<br>Carl-Benz-Str. 23<br>D-71634 LUDWIGSBURG<br>DEUTSCHLAND                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                |                                                                                                                                                   |                                                                                                   |                                     |
| <b>3</b> Auslieferungsort des Gutes<br>Lieu prévu pour la livraison de la marchandise<br>Ort/Lieu: <b>70026 Modugno</b><br>Land/Pays: <b>IT</b>                                                     |                                                                          | <b>17</b> Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                |                                                                                                                                                   |                                                                                                   |                                     |
| <b>4</b> Ort und Tag der Übernahme des Gutes<br>Lieu et date de la prise en charge de la marchandise<br>Ort/Lieu: <b>58840 Plettenberg</b><br>Land/Pays: <b>DE</b><br>Datum/Date: <b>11.03.2020</b> |                                                                          | <b>18</b> Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer<br>Réserves et observations des transporteurs                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                |                                                                                                                                                   |                                                                                                   |                                     |
| <b>5</b> Beigefügte Dokumente<br>Documents annexés                                                                                                                                                  |                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                |                                                                                                                                                   |                                                                                                   |                                     |
| <b>6</b> Kennzeichen u. Nummern<br>Marques et numéros<br>0080716586<br>0080719202<br>0080719203<br>SUMME                                                                                            | <b>7</b> Anzahl der Packstücke<br>Nombre des colis<br>3<br>13<br>7<br>23 | <b>8</b> Art der Verpackung<br>Mode d'emballage<br>DCT300<br>DCT300<br>DCT300                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>9</b> Offiz. Benennung f. d. Beförderung<br>Désignation officielle de transport<br>SCHALTRAD 7.GANG<br>SCHALTRAD 6.GANG<br>SCHALTRAD 7.GANG | <b>10</b> Statistiknummer<br>No. statistique<br>87084091<br>87084091<br>87084091                                                                  | <b>11</b> Bruttogewicht in kg<br>Poids brut, kg<br>2.909 KG<br>12.099 KG<br>6.811 KG<br>21.819 KG | <b>12</b> Umfang in m³<br>Cubage m³ |
| <b>13</b> Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften<br>Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières       |                                                                          | <b>19</b> zu zahlen vom:<br>A payer par:<br>Fracht<br>Prix de transport<br>Ermäßigungen<br>Réductions<br>Zwischensumme<br>Solde<br>Zuschläge<br>Suppléments<br>Nebengebühren<br>Frais accessoires<br>Sonstiges<br>Divers<br>Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                | <b>20</b> Besondere Vereinbarungen<br>Conventions particulières                                                                                   |                                                                                                   |                                     |
| <b>14</b> Rückerstattung<br>Remboursement                                                                                                                                                           |                                                                          | <b>21</b> Ausgefertigt in<br>Etablie à<br>DE-58840 Plettenberg                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                | <b>24</b> Gut empfangen<br>Réception des marchandises<br>am<br>le                                                                                 |                                                                                                   |                                     |
| <b>15</b> Frachtzahlungsanweisungen<br>Prescription d'affranchissement<br>Frei<br>Franco<br>Unfrei<br>Non Franco                                                                                    |                                                                          | <b>22</b> SEISSENSCHMIDT GmbH<br>58840 Plettenberg<br>Daimlerstr. 11<br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>(Signature et timbre de l'expéditeur)                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                | <b>23</b> Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>(Signature et timbre du transporteur)                                                     |                                                                                                   |                                     |
| <b>25</b> Angaben zur Ermittlung der Entfernung<br>mit Grenzübergängen<br>von bis km                                                                                                                |                                                                          | <b>26</b> Vertragspartner des Frachtführers                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                | <b>27</b> Amtliches Kennzeichen<br>Kfz<br>Anhänger                                                                                                |                                                                                                   |                                     |
|                                                                                                                                                                                                     |                                                                          | <b>28</b> Paletten-Absender - Expéditeur des palettes<br>Art Anzahl Kein Tausch Tausch<br>Euro-Palette<br>Gitterbox-Palette<br>Einfach-Palette                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                | <b>29</b> Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes<br>Art Anzahl Kein Tausch Tausch<br>Euro-Palette<br>Gitterbox-Palette<br>Einfach-Palette |                                                                                                   |                                     |
|                                                                                                                                                                                                     |                                                                          | <b>30</b> Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                | <b>31</b> Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift                                                                                              |                                                                                                   |                                     |
| <b>32</b> Benutzte Gen.-Nr.                                                                                                                                                                         |                                                                          | <input type="checkbox"/> National <input type="checkbox"/> Bilateral <input type="checkbox"/> EG <input type="checkbox"/> CEMT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                |                                                                                                                                                   |                                                                                                   |                                     |

|                                                                                                                                                                         |                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1) Sender/vendor<br><b>SEISSENSCHMIDT GmbH</b><br>Daimlerstr. 11<br>58840 Plettenberg<br><br>VAT Id-No.: DE123840478<br>EKAER-Nr.:                                      |                                                     | 2) Vendor-no. <b>91001108</b><br><br><br>3) Freight order number                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                   |
| 5) Loading point <b>0100 / SEISSENSCHMIDT GmbH</b><br><b>LSF LC</b><br><br>8) Shipment number <b>77960</b>                                                              |                                                     | 4) Sender number at the forwarding agent<br><div style="text-align: center; font-size: 1.5em; font-weight: bold;">Freight Order</div> 6) Date <b>11.03.2020</b> 7) Relation number<br><br>9) Forwarding agent      10) Forwarding <b>16070077</b><br><br>Firma<br><b>Schweitzer GmbH &amp; Co.</b><br><b>Internationale Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Str. 23</b><br><b>D-71634 LUDWIGSBURG</b><br><b>DEUTSCHLAND</b><br><br>Telephone      Fax<br><br>13) Cargo manifest/freight list |                                                                                                   |
| 11) Recipient<br>Company<br><b>Magna PT S.p.A.</b><br><b>Via dei Ciclamini, 4</b><br><b>Zona Industriale</b><br><b>I-70026 MODUGNO</b><br><br>VAT Id-No.: ITO4886850728 |                                                     | 12) Customer Number <b>14550700</b><br><br><br>14) Delivery / unloading point<br><b>100-14248</b><br><b>100-14248</b><br><b>100-14248</b><br><br>15) Sender's comment for the forwarding agent<br><br><br>16) Receipt date <b>11.03.2020</b> 17) Receipt time <b>14:43:00</b>                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                   |
| 18) Delivery note no.<br><br><b>0080716586</b><br><b>0080719202</b><br><b>0080719203</b>                                                                                | 19) Number<br><br><b>3</b><br><b>13</b><br><b>7</b> | 20) Packaging<br><br><b>DCT300</b><br><b>DCT300</b><br><b>DCT300</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 22) Contents<br><br><b>SCHALTRAD 7.GANG</b><br><b>SCHALTRAD 6.GANG</b><br><b>SCHALTRAD 7.GANG</b> |
| 23) Tara weight in KG<br><br><b>258</b><br><b>1.106</b><br><b>600</b>                                                                                                   |                                                     | 24) Gross weight in KG<br><br><b>2.909</b><br><b>12.099</b><br><b>6.811</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                   |
| <b>Total</b>                                                                                                                                                            |                                                     | <b>23</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>1.964 KG</b> <b>21.819 KG</b>                                                                  |
| 31) Del. term<br><b>FCA Plettenberg</b>                                                                                                                                 |                                                     | 32) Value of goods<br><b>52.402,62 EUR</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                   |
| 33) Kind of goods<br><b>A</b>                                                                                                                                           |                                                     | 34) Sender cash on delivery                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                   |
| 35) Enclosures                                                                                                                                                          |                                                     | 36) Order number, customer<br><br>38) Means of transport number<br><br>39) Truck code <b>pfb5539</b><br>40) Shipping type <b>Truck Company</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                   |
| 42) Acknowledgement of receipt from ship-to party<br><br><b>Above delivery received completely and intact.</b>                                                          |                                                     | 43) Confirmation of receipt by the driver<br><br><b>Above delivery received completely, intact and stainless.</b><br><b>Ich versichere die Ware ins Gemeinschaftsgebiet zu</b><br><b>verbringen.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                   |
| Date                                                                                                                                                                    | Truck signature                                     | Name                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Signature                                                                                         |
| 45) The general German carrier conditions apply (ADSp);<br>Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch                                             |                                                     | 44) The delivery contains<br>Euro skids<br>Euro wire pal conv                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Of which were swapped<br>Euro skids<br>Euro wire pal conv                                         |
| 46) Für den Spediteur                                                                                                                                                   |                                                     | Company stamp / signature                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                   |



Seit über ...

50 Jahre



# CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 20-002353 vom 11.03.2020



Ludwigsburg, 11.03.2020

Seite 1 von 1

20-002353

|                                                                                                                                                                                                |                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                               |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><b>SEISSENSCHMIDT GMBH</b><br><b>DAIMLERSTRASSE 11</b><br><b>58840 PLETTENBERG</b>                                                                           |                                                                                           | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL</b><br><b>CMR</b><br><small>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br/>         Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).</small> |                                                               |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br><b>ITALIEN</b>                                                           |                                                                                           | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                                                                |                                                               |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu MODUGNO</b><br><b>Land / Pays Italien</b><br><b>Datum / Date 16.03.2020</b>              |                                                                                           | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                               |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu PLETTENBERG</b><br><b>Land / Pays Deutschland</b><br><b>Datum / Date 11.03.2020</b> |                                                                                           | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                               |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                              |                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                               |
| <b>9 Pos. No.</b><br><b>1</b><br><b>2</b>                                                                                                                                                      | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b><br><b>80716586 + 80719203</b><br><b>80719202</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b><br><b>23</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b><br><b>COLLI</b> |
|                                                                                                                                                                                                |                                                                                           | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b><br><b>Getriebeteile</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b><br><b>21.819</b>              |
|                                                                                                                                                                                                |                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <b>15 Umfang cbm</b><br><b>73,58</b>                          |
| <b>Summe: Total:</b>                                                                                                                                                                           |                                                                                           | <b>23,00 COLLI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                               |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                            |                                                                                           | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                               |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                   |                                                                                           | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><b>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.</b>                                                                                                                                                                                 |                                                               |
| <b>19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t</b><br><b>Anhänger</b><br><b>Fahrer</b>                                                                                                          |                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                               |
| <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                              |                                                                                           | <b>27 Gut 20-002353 empfangen am</b><br><b>Réception des marchandises le</b><br><b>Datum / Date</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                               |
| <b>20 SEISSENSCHMIDT GMBH</b><br><b>D-58840 PLETTENBERG</b><br><br><b>Unterschrift und Stempel des Absenders</b><br><b>Signature et timbre l'expéditeur</b>                                    |                                                                                           | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>D-71634 Ludwigsburg</b><br><br><b>Unterschrift und Stempel des Frachtführers</b><br><b>Signature et timbre du transporteur</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                               |
|                                                                                                                                                                                                |                                                                                           | <b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>I-70026 MODUGNO</b><br><br><b>Unterschrift und Stempel des Empfängers</b><br><b>Signature et timbre du destinataire</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                               |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
 Carl-Benz-Straße 23  
 71634 Ludwigsburg  
 Telefon (0 71 41) 24 51-0  
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
 Amtsgericht: Ludwigsburg  
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK  
 Konto: 0501540600  
 BLZ: 604 800 08  
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
 SWIFT: DRESDEF604